

eCH-0070 Inventar der Leistungen der öffentlichen Verwaltung der Schweiz

Name	Inventar der Leistungen der öffentlichen Verwaltung der Schweiz ("Leistungsinventar CH") – Hauptdokument
Standard-Nummer	eCH-0070 - <u>Hauptdokument</u>
Kategorie	Standard
Reifegrad	Definiert
Version	4.00
Status	Aufgehoben
Genehmigt am	2012-03-21
Ausgabedatum	2012-04-12
Ersetzt Standard	
Sprachen	Deutsch, Französisch
Autoren	Fachgruppe Geschäftsprozesse Christelle Desobry, Bundeskanzlei, christelle.desobry@bk.admin.ch ; Peter Opitz, Opitz New Media AG, peter.opitz@onm.ch ; Marc Schaffroth, Informatikstrategieorgan Bund (ISB), marc.schaffroth@isb.admin.ch ; Stefan Schneider, Bundeskanzlei, stefan.schneider@bk.admin.ch
Herausgeber / Vertrieb	Verein eCH, Mainaustrasse 30, Postfach, 8034 Zürich T 044 388 74 64, F 044 388 71 80 www.ech.ch / info@ech.ch
Beilagen	eCH-0070 Inventar der Leistungen der öffentlichen Verwaltung der Schweiz (Verzeichnis) – <u>Beilage 1</u>

Zusammenfassung

Das Dokument [eCH-0070] enthält das Inventar der Leistungen der öffentlichen Verwaltung der Schweiz und ist ein Dokumentationsergebnis zum Standard *eCH-0073 Vorgaben zur Beschreibung der Leistungen der öffentlichen Verwaltung der Schweiz*.

Der Standard richtet sich an Prozessverantwortliche, Prozessmanager und Unternehmensarchitekten.

Inhaltsverzeichnis

1	Status und Reifegrad.....	3
2	Zweck	3
3	Einordnung	4
4	Begriffe.....	4
5	Inventar der Leistungen der öffentlichen Verwaltung der Schweiz	5
5.1	Kriterien	5
5.2	Beschreibungsmerkmale	6
5.3	Leistungsinventar.....	8
6	Pflege	8
7	Sicherheitsüberlegungen.....	8
8	Haftungsausschluss/Hinweise auf Rechte Dritter.....	8
9	Urheberrechte.....	9
	Anhang A – Referenzen & Bibliographie	10
	Anhang B – Mitarbeit & Überprüfung.....	10
	Anhang C – Abkürzungen.....	10
	Anhang D – Glossar	10
	Anhang E – Änderungen gegenüber der Version 3.0	10

1 Status und Reifegrad

Aufgehoben: Das Dokument wurde von eCH zurückgezogen. Er darf nicht mehr genutzt werden.

Das Hauptdokument und die Beilage 1 zu [eCH-0070] sind als „Standard“ eingeordnet und haben den Reifegrad „*Experimental*“. [eCH-0070] wird bei mehreren Stellen der öffentlichen Verwaltung der Schweiz eingesetzt.

2 Zweck

Die einheitliche Beschreibung und systematische Dokumentation von Aufgaben, Leistungen, Prozessen sowie von Zugangsstrukturen der öffentlichen Verwaltung ist eine Grundlage der verwaltungsübergreifenden Zusammenarbeit und dient dem Aufbau und der Ausbreitung des elektronischen Behördenverkehrs in der Schweiz (E-Government).

Das Dokument [eCH-0070] enthält das Inventar der Leistungen der öffentlichen Verwaltung der Schweiz und ist ein Dokumentationsergebnis zum Standard *eCH-0073 Vorgaben zur Beschreibung der Leistungen der öffentlichen Verwaltung der Schweiz* [eCH-0073].

Mit dem *Leistungsinventar* [eCH-0070] können die Leistungen der öffentlichen Verwaltung schweizweit einheitlich bezeichnet und identifiziert werden. Dadurch entsteht Übersicht und Transparenz. Insbesondere wird die verwaltungsübergreifende Kooperation erleichtert.

Der Standard richtet sich an Prozessverantwortliche, Prozessmanager und Unternehmensarchitekten.

3 Einordnung

Zur sachlichen Einordnung von [eCH-0070] als Ergebnis der Umsetzung der *E-Government-Strategie Schweiz* [STRATEGIE] vgl. folgende eCH-Dokumente:

a) Rahmenkonzepte

[eCH-0126] eCH-0126 Rahmenkonzept „Vernetzte Verwaltung Schweiz“, vgl. www.ech.ch

[eCH-0138] eCH-0138 Rahmenkonzept zur Beschreibung und Dokumentation von Aufgaben, Leistungen, Prozessen und Zugangsstrukturen der öffentlichen Verwaltung der Schweiz, vgl. www.ech.ch

b) Beschreibungsvorgaben

[eCH-0139] eCH-0139 Vorgaben zur Beschreibung von Aufgaben und Aufgabengliederungen der öffentlichen Verwaltung der Schweiz, vgl. www.ech.ch

[eCH-0073] eCH-0073 Vorgaben zur Beschreibung von Leistungen der öffentlichen Verwaltung der Schweiz, vgl. www.ech.ch

[eCH-0141] eCH-0141 Vorgaben zur Beschreibung und Gliederung des Leistungsangebots der öffentlichen Verwaltung der Schweiz aus der Perspektive von Leistungsbezügern (Themenkataloge), vgl. www.ech.ch

[eCH-0088] eCH-0088 Vorgaben zur Beschreibung von Behördengängen in der Schweiz, vgl. www.ech.ch

c) Referenzverzeichnisse

[eCH-0049] eCH-0049 Themenkataloge zur Gliederung des Leistungsangebots der öffentlichen Verwaltung der Schweiz aus der Perspektive von Leistungsbezüger, vgl. www.ech.ch

[eCH-0070] eCH-0070 Inventar der Leistungen der öffentlichen Verwaltung der Schweiz, vgl. www.ech.ch

4 Begriffe

Eine Zusammenstellung verschiedener Grundbegriffe zur Verwaltungstätigkeit liegt mit dem Standard [eCH-0138] vor.

5 Inventar der Leistungen der öffentlichen Verwaltung der Schweiz

5.1 Kriterien

In der Beilage 1 zum Dokument eCH-0070 *Inventar der Leistungen der öffentlichen Verwaltung der Schweiz (Verzeichnis)* werden Leistungen der öffentlichen Verwaltung der Schweiz nach folgenden Kriterien erfasst:

Entsprechend den drei in der *E-Government-Strategie Schweiz* formulierten Zielen

1. *Die Wirtschaft wickelt den Verkehr mit den Behörden elektronisch ab.*
2. *Die Behörden haben ihre Geschäftsprozesse modernisiert und verkehren untereinander elektronisch.*
3. *Die Bevölkerung kann die wichtigen – häufigen oder mit grossem Aufwand verbundenen – Geschäfte mit den Behörden elektronisch abwickeln¹.*

sind im Leistungsinventar [eCH-0070, Beilage 1] sämtliche *öffentlichen Leistungen* (vgl. [eCH-0073]) aufgeführt, die den beiden Bezugsgruppen „Privatpersonen“ und „Unternehmen“ (natürliche und juristische Personen) vermehrt auch elektronisch anzubieten sind (vgl. [STRATEGIE]).

Insbesondere betrifft dies

- *Informationsleistungen*
- *Verwaltungsentscheide*
- sowie Leistungen in Zusammenhang mit der *Führung von amtlichen Registern*.²

Die Beilage 1 zu [eCH-0070] deckt somit nicht das gesamte Leistungsspektrum der staatlichen Verwaltungstätigkeit³ ab. Insbesondere werden hier Leistungen zu Führungs- und Unterstützungsaufgaben, welche zur Erbringung von öffentlichen Leistungen (d.h. den gesetzlich vorgeschriebenen „Kernaufgaben“) nötig sind, nicht erfasst.

¹ E-Government-Strategie Schweiz, vom Bundesrat verabschiedet am 24. Januar 2007. Vgl. www.egovernment.ch, S. 6.

² Es sind dies im Einzelnen:

- Leistungen zu *Informationspflichten* der Behörden (z.B. Bereitstellung von Statistiken, Informationen zur Gesundheitsvorsorge etc.);
- Leistungen in Zusammenhang mit *individuell auszuübenden Meldepflichten* von Einzelpersonen und Unternehmen. Zum Beispiel sind bei einer Zivilstandsänderung oder einer Unternehmensgründung Änderungen in den entsprechenden amtlichen Registern erforderlich (Registerführung und Bescheinigungen als öffentliche Leistungen);
- Leistungen in Zusammenhang mit *individuell auszuübenden Erklärungspflichten* von Privatpersonen und Unternehmen (z.B. Prüfung und Entscheid zu den eingereichten Steuererklärungen);
- Leistungen zur Prüfung und Genehmigung von individuell gestellten Ausübungs- oder Förderansprüchen (Bewilligungs-, Antrags- und Förderverfahren wie z.B. Baubewilligung, Wirtepatent, AHV-/IV-Bezüge etc.).

³ Dazu gehören (im Kontext des Aufgabenvollzugs) insbesondere auch Leistungen zu Bereitstellung und Unterhalt öffentlicher Einrichtungen (z.B. Infrastrukturen wie Strassen, Schulen, Spitäler etc.).

5.2 Beschreibungsmerkmale

Im *Leistungsinventar* (Beilage 1 zu [eCH-0070]) werden die Leistungen der öffentlichen Verwaltung gemäss folgenden Beschreibungsmerkmalen der Standards

- *eCH-0073 Vorgaben zur Beschreibung von Leistungen der öffentlichen Verwaltung der Schweiz* [eCH-0073] sowie
- *eCH-0088 Vorgaben zur Beschreibung von Behördengängen in der Schweiz* [eCH-0088]

erfasst und nachgewiesen.

Die Liste der Beschreibungsmerkmale ist wie folgt aufgebaut:

Nummer: Die Nummerierung der Beschreibungsmerkmale erleichtert eine einfachere Nutzung der Liste.

Beschreibungsmerkmal: Enthält den Namen des Merkmals.

Erläuterung und Beispiel: Das Beschreibungsmerkmal wird erläutert und an einem Beispiel veranschaulicht.

Vorkommen: Hier ist definiert, ob bei einem Beschreibungsmerkmal ein Eintrag obligatorisch erfolgen muss („Erforderlich“) oder ob der Eintrag fakultativ („Optional“) ist.

Quelle: Hier werden bestehende Standards und weitere Quellen referenziert.

- Die Liste der Beschreibungsmerkmale kann bei Bedarf von den Anwendern mit zusätzlichen Merkmalen erweitert werden. In diesem Fall wird empfohlen, sich vorgängig mit der *eCH-Fachgruppe Geschäftsprozesse* abzustimmen.

Hinweis: Die Beschreibungsmerkmale von Aufgaben, Leistungen, Prozessen und Zugangsstrukturen müssen im Kontext des Aufbaus von Referenzverzeichnisdiensten zur „Vernetzten Verwaltung Schweiz“ normalisiert und ggf. auch mit weiteren Merkmalen ergänzt werden (Aufbau von semantischen Modellen und normalisierten Datenstrukturen); vgl. dazu auch *Beilage 3* zu [eCH-Dossier 001].

Nr.	Beschreibungsmerkmal	Erläuterung und Beispiel	Vorkommen	Quelle
01	Identifikationsnummer der Leistung	Eindeutige Identifikationsnummer für eine öffentliche Leistung <u>Beispiel:</u> „00495“	<i>Erforderlich</i>	<i>eCH-0070 Leistungsinventar, Merkmal 01</i>
02	Name der Leistung	Titel einer Leistung <u>Beispiel:</u> „Baugesuch erteilen“	<i>Erforderlich</i>	<i>eCH-0070 Leistungsinventar, Merkmal 02</i>
03	Ergebnis der Leistung	Beschreibung des Resultats (Produkts) der Leistung (Leistungsergebnis) <u>Beispiel:</u> „Entscheid zum Baubewilligungsgesuch“	<i>Erforderlich</i>	<i>eCH-0070 Leistungsinventar, Merkmal 03</i>
04	Aktion (Produktion)	Beschreibt aus der Sicht des Leistungserbringers die Aktion, die zur Erbringung einer bestimmten Leistung führt (z.B. „erteilen“).	<i>Erforderlich</i>	<i>eCH-0070 Leistungsinventar, Merkmal 04</i>
05	Aktion (Vertrieb)	Beschreibt aus Sicht des <u>Leistungsbezügers</u> die Aktion, die zum Bezug einer bestimmten Leistung führt in Textform	<i>Erforderlich</i>	<i>eCH-0088 Behörden-gang, Merkmal 04</i>
06	Beschreibung der Leistung	Kurzbeschreibung der Leistung	<i>Optional</i>	<i>eCH-0070 Leistungsinventar, Merkmal 05</i>
07	Synonyme	Bedeutungsgleiche oder bedeutungsähnliche Begriffe	<i>Optional</i>	<i>eCH-0070 Leistungsinventar, Merkmal 17</i>
08	Deskriptoren	Beschreibende Begriffe	<i>Optional</i>	<i>eCH-0070 Leistungsinventar, Merkmal 17</i>

5.3 Leistungsinventar

Das Inventar der Leistungen der öffentlichen Verwaltung der Schweiz (Verzeichnis) liegt als Beilage 1 zu [eCH-0070] vor.

ID	Namer der Leistung	Ergebnis der Leistung	Aktion (P)
3	Arbeitszeitbewilligung - erteilen	Arbeitszeitbewilligung	erteilen
10	Bewilligung für private Arbeitsvermittlung /Personalverleih - erteilen	Bewilligung für private Arbeitsvermittlung /Personalverleih	erteilen
16	Arbeitslosenentschädigung - ausbezahlen	Arbeitslosenentschädigung	ausbezahlen
17	Anmeldung bei der Arbeitsversicherung - erfassen	Anmeldung bei der Arbeitsversicherung	erfassen

Abb. 1: Leistungsinventar eCH-0070 (Ausschnitt)

6 Pflege

Die Pflege von [eCH-0070] erfolgt gemäss den Vorgaben des Standards [eCH-0003].

Die eCH-Fachgruppe Geschäftsprozesse ist für die Pflege des Hauptdokuments von [eCH-0070] verantwortlich.

Die Bundeskanzlei ist für die Pflege des *Leistungsinventars* (Beilage 1 zu [eCH-0070]) verantwortlich. Die Koordination der Pflege erfolgt bis auf Weiteres per Mail (Kontakt über ccweb@bk.admin.ch).

7 Sicherheitsüberlegungen

Keine.

8 Haftungsausschluss/Hinweise auf Rechte Dritter

eCH-Standards, welche der Verein eCH dem Benutzer zur unentgeltlichen Nutzung zur Verfügung stellt, oder welche eCH referenziert, haben nur den Status von Empfehlungen. Der Verein eCH haftet in keinem Fall für Entscheidungen oder Massnahmen, welche der Benutzer auf Grund dieser Dokumente trifft und / oder ergreift. Der Benutzer ist verpflichtet, die Dokumente vor deren Nutzung selbst zu überprüfen und sich gegebenenfalls beraten zu lassen. eCH-Standards können und sollen die technische, organisatorische oder juristische Beratung im konkreten Einzelfall nicht ersetzen.

In **eCH**-Standards referenzierte Dokumente, Verfahren, Methoden, Produkte und Standards sind unter Umständen markenrechtlich, urheberrechtlich oder patentrechtlich geschützt. Es liegt in der ausschliesslichen Verantwortlichkeit des Benutzers, sich die allenfalls erforderlichen Rechte bei den jeweils berechtigten Personen und/oder Organisationen zu beschaffen.

Obwohl der Verein **eCH** all seine Sorgfalt darauf verwendet, die **eCH**-Standards sorgfältig auszuarbeiten, kann keine Zusicherung oder Garantie auf Aktualität, Vollständigkeit, Richtigkeit bzw. Fehlerfreiheit der zur Verfügung gestellten Informationen und Dokumente gegeben werden. Der Inhalt von **eCH**-Standards kann jederzeit und ohne Ankündigung geändert werden.

Jede Haftung für Schäden, welche dem Benutzer aus dem Gebrauch der **eCH**-Standards entstehen ist, soweit gesetzlich zulässig, wegbedungen.

9 Urheberrechte

Wer **eCH**-Standards erarbeitet, behält das geistige Eigentum an diesen. Allerdings verpflichtet sich der Erarbeitende sein betreffendes geistiges Eigentum oder seine Rechte an geistigem Eigentum anderer, sofern möglich, den jeweiligen Fachgruppen und dem Verein **eCH** kostenlos zur uneingeschränkten Nutzung und Weiterentwicklung im Rahmen des Vereinszweckes zur Verfügung zu stellen.

Die von den Fachgruppen erarbeiteten Standards können unter Nennung der jeweiligen Urheber von **eCH** unentgeltlich und uneingeschränkt genutzt, weiterverbreitet und weiterentwickelt werden.

eCH-Standards sind vollständig dokumentiert und frei von lizenz- und/oder patentrechtlichen Einschränkungen. Die dazugehörige Dokumentation kann unentgeltlich bezogen werden.

Diese Bestimmungen gelten ausschliesslich für die von **eCH** erarbeiteten Standards, nicht jedoch für Standards oder Produkte Dritter, auf welche in den **eCH**-Standards Bezug genommen wird. Die Standards enthalten die entsprechenden Hinweise auf die Rechte Dritter.

Anhang A – Referenzen & Bibliographie

- [eCH-0003] eCH-0003 Leitfaden zur Genehmigung von Anträgen, vgl. www.ech.ch
- [eCH-0070] eCH-0070 Inventar der Leistungen der öffentlichen Verwaltung der Schweiz, vgl. www.ech.ch
- [eCH-0073] eCH-0073 Vorgaben zur Beschreibung von Leistungen der öffentlichen Verwaltung der Schweiz, vgl. www.ech.ch
- [eCH-0126] eCH-0126 Rahmenkonzept „Vernetzte Verwaltung Schweiz“, vgl. www.ech.ch
- [eCH-0138] eCH-0138 Rahmenkonzept zur Beschreibung und Dokumentation von Aufgaben, Leistungen, Prozessen und Zugangsstrukturen der öffentlichen Verwaltung der Schweiz, vgl. www.ech.ch
- [eCH-Dossier 001] eCH-Dossier 001 - Bereitstellung von Referenzverzeichnisdiensten zur verwaltungsübergreifenden Kooperation: Lessons learnt, Berichte und Analysen zum priorisierten Vorhaben B1.03 „Einheitliches Inventar und Referenzdatenbank öffentlicher Leistungen“, vgl. www.ech.ch
- [STRATEGIE] E-Government-Strategie Schweiz (2007), vgl. www.egovernment.ch
- [WIMMER] Wimmer, M.; Traunmüller, R: One-Stop Government Portale: Erfahrungen aus dem EU-Projekt eGov. In: Die Zeit nach dem E-Government, Münster 2005

Anhang B – Mitarbeit & Überprüfung

- eCH eCH-Fachgruppe Geschäftsprozesse

Anhang C – Abkürzungen

- BK Bundeskanzlei
- ISB Informatikstrategieorgan Bund

Anhang D – Glossar

Eine Zusammenstellung (Glossar) der in diesem Dokument verwendeten Fachbegriffe liegt im Standard [eCH-0138] vor.

Anhang E – Änderungen gegenüber der Version 3.0

Das Leistungsinventar wurde gegenüber der Version 3.0 stark gestrafft und enthält viele Detailverbesserungen.